

# Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 10:16

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                 | Treść                                                                                           |
|----------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Biada ci, ziemio, gdy twym królem jest chłopiec,* **<br>a książęta*** rano uczują!*****1)2)3)4) |

<sup>1)</sup> chłopiec, נער (na‘ar): zn. m.in.: niewykształcony, niedokształcony, dziecinny, nieodpowiedzialny.

<sup>2)</sup> <x>290 3:4-5</x>

<sup>3)</sup> Lub: urzędnicy.

<sup>4)</sup> <x>290 5:11</x>